

SEPT. – DÉC. 2021

CULTURE CORÉENNE EN FÊTE

PROGRAMME

Cet automne, le Centre Culturel Coréen lance une série spéciale d'événements mettant en lumière le passé, le présent et le futur de la culture coréenne. Présentée à Paris mais aussi en régions, cette série en trois volets a pour vocation d'élargir la connaissance du public français sur la culture coréenne et son dynamisme.

Les festivités s'ouvriront d'abord à Paris avec l'exposition « *Hangeul* : l'alphabet coréen à la rencontre du design » – au Centre culturel –, au cours de laquelle la lumière sera faite sur cette écriture unique au monde. Le contexte historique dans lequel celle-ci a été inventée, ses caractéristiques scientifiques ainsi que son haut potentiel esthétique seront évoqués à travers les oeuvres de nombreux artistes. Ce passé, qui demeure toujours vivace et cher au cœur des Coréens, sera également évoqué par le biais de plusieurs événements consacrés au pansori, présenté dans notre série à travers spectacles, films et conférences.

Puis, ce sera au tour du présent de la culture coréenne d'être mis en exergue par une belle programmation régionale. Plusieurs festivals pluridisciplinaires, montrant différentes facettes de la Corée et de sa culture, ouvriront ainsi leurs portes à Toulouse, Montpellier, La Rochelle et quelques autres villes françaises. Portée par l'actuel engouement populaire pour la culture populaire coréenne, une grande diversité d'événements tels que des expositions, des projections de films, des événements liés à la K-Pop et tant d'autres sera ainsi proposée au public français en régions.

Enfin, une place de choix sera bien entendu laissée au futur de la culture coréenne. Que ce soit à travers le talent d'artistes aussi remarquables que la chorégraphe Eun Me Ahn, ou encore par l'ouverture d'une belle succession de concerts de jazz, la Corée réaffirmera, dans un troisième et dernier volet, sa place de pays technologiquement et culturellement innovant, en faisant notamment la part belle aux nouvelles avancées visuelles, mises ici au service de l'art. On ne pourra alors que constater que la culture coréenne fait feu de tout bois, et qu'un avenir radieux semble se profiler pour elle.

Les pages qui vont suivre proposent une vue d'ensemble de cette série spéciale « Culture Coréenne en Fête ». Les trois thématiques qui la composent ont pour vocation de faire découvrir, sur la frise du temps, les multiples aspects de la culture coréenne auprès d'un public toujours plus large en France.

❖❖ Jadis, la Corée... ❖❖

- 1 _ EXPOSITION - « *Hangeul* : l'alphabet coréen à la rencontre du design »
CONFÉRENCE-SPECTACLE - « Connaissez-vous le pansori ? »
- 2 _ SPECTACLE - « Ce que le Père fait est bien fait » Spectacle de pansori par le collectif Ip Koa Son
SPECTACLE - « Les Misérables – Gavroche » Spectacle de pansori par le collectif Ip Koa Son
- 3 _ GRAND ÉCRAN - Projections spéciales « Ciné-Pansori »
CONCERT - Pansori traditionnel

❖❖ Aujourd'hui, la Corée... ❖❖

- 4 _ FESTIVAL - « Woori Festival » – Toulouse
FESTIVAL - Festival « Ici en Corée » 2021 – La Rochelle
- 5 _ GRAND ÉCRAN - Festivals de cinéma coréen en régions
EXPOSITION - Itinérance des vitrines de la culture coréenne
- 6 _ FESTIVAL - Festival « Corée d'ici » 2021 – Montpellier
GRAND ÉCRAN - Drama Party à Paris et en région (Nancy, Rennes, Nantes)

❖❖ Puis, la Corée... ❖❖

- 7 _ EXPÉRIENCES VISUELLES - Projections artistiques
SPECTACLE - « 1'59 – Garden of Body » Création de la chorégraphe Eun Me Ahn
- 8 _ CONCERT - Park Kyungso
CONCERT - NHK Trio
CONCERT - E' Joung-Ju & ZÔL

► EXPOSITION



« *Hangeul* : l'alphabet coréen à la rencontre du design »

Du 22 septembre au 12 novembre

Créé en 1443 par le roi Sejong le Grand, l'alphabet coréen *Hangeul* est mis en lumière le temps d'une exposition placée sous le signe du design. Il est l'un des éléments les plus emblématiques du patrimoine culturel coréen, et aussi l'un des éléments-clés de l'identité coréenne. Cette exposition présente les travaux de plasticiens coréens contemporains et les possibilités infinies qu'offre le *Hangeul* à l'imaginaire artistique.



CENTRE CULTUREL CORÉEN
ESPACE D'EXPOSITION 1

Renseignements sur
www.coree-culture.org

► CONFÉRENCE-SPECTACLE



« Connaissez-vous le pansori ? »

Mardi 28 septembre à 18h30

Pour ouvrir la série de spectacles Pansori, le Centre Culturel Coréen et le festival K-VOX proposent une conférence-spectacle destinée à présenter le pansori (sorte d'opéra populaire à un seul acteur) tel qu'il est, à savoir un patrimoine en plein devenir. Né au XVIII^e siècle et désigné par l'UNESCO en 2003 comme trésor de l'humanité, cet art lyrique continue de transmettre ses valeurs à un nouveau public.

*Dans le cadre de notre série « À la découverte du pansori »,
en collaboration avec le festival K-Vox*



CENTRE CULTUREL CORÉEN
AUDITORIUM

Réservation fortement conseillée sur
www.coree-culture.org

▶ SPECTACLE



« Ce que le Père fait est bien fait » Spectacle de pansori par le collectif Ip Koa Son

Mercredi 29 septembre à 15h et 19h

Présenté sous la forme d'un pansori écrit par le collectif Ip Koa Son, « Ce que le Père fait est bien fait » est tiré du conte éponyme de Hans Christian Andersen. Composé de musiciens et de chanteuses et chanteurs traditionnels, Ip Koa Son travaille depuis quelques années à diffuser et transformer le pansori classique au travers de spectacles modernes, tout en conservant les éléments artistiques propres à cet art lyrique typiquement coréen.

*Dans le cadre de notre série « À la découverte du pansori »,
en collaboration avec le festival K-Vox*

 **CENTRE CULTUREL CORÉEN**
AUDITORIUM

Réservation fortement conseillée sur
www.coree-culture.org

▶ SPECTACLE



« Les Misérables – Gavroche » Spectacle de pansori par le collectif Ip Koa Son

Jeudi 30 septembre et vendredi 1^{er} octobre à 19h

Troisième et dernier volet d'un triptyque de pansori inspiré par *Les Misérables* de Victor Hugo, « Gavroche » raconte l'histoire du jeune et pauvre Ga Yeol-chan, dont l'histoire se situe durant la période d'ouverture au monde de la Corée (1876-1910). Troisième création du collectif Ip Koa Son, ce pansori contemporain nous livre un regard nouveau sur le roman *Les Misérables*, réinterprété à la manière coréenne.

*Dans le cadre de notre série « À la découverte du pansori »,
en collaboration avec le festival K-Vox*

 **CENTRE CULTUREL CORÉEN**
AUDITORIUM

Réservation fortement conseillée sur
www.coree-culture.org

▶ GRAND ÉCRAN



Projections spéciales « Ciné-Pansori »

Jeudi 7 et mercredi 13 octobre à 19 h

Jeudi 7 octobre à 19h

***La chanteuse de pansori de Im Kwon-taek* (1995)**

113 min, VOSTF / Avec Kim Myung-gon, Oh Jung-hae, Kim Kyu-chul

Mercredi 13 octobre à 19h

***Le chant de la fidèle Chunhyang de Im Kwon-taek* (2000)**

136 min, VOSTF / Avec Lee Hyo-jeong, Cho Seung-woo, Kim Sung-nyu

Monument du cinéma coréen, Im Kwon-taek nous raconte l'histoire du pansori, sorte d'opéra populaire à un seul acteur. Véritables classiques du cinéma coréen, les deux films présentés, superbes mélos pleins de sentiments puissants et très beaux hommages au pansori, plongent le spectateur au cœur de cet art lyrique typiquement coréen.

Dans le cadre de notre série « À la découverte du pansori »



CENTRE CULTUREL CORÉEN

AUDITORIUM

Réservation fortement conseillée sur
www.coree-culture.org

▶ CONCERT



Pansori traditionnel

Jeudi 14 et vendredi 15 octobre à 19h

Chae Soo-jung, Min Hye-sung : *chant*

Gyun Eun-kyung : *tambour*

Théâtre traditionnel coréen d'origine populaire, le pansori est interprété par un(e) chanteur(se) simplement accompagné(e) d'un joueur de tambour (*gosu*), avec pour seul accessoire un éventail. Disciples de la chanteuse Pak Song-hee, trésor national vivant, les deux chanteuses, Chae Soo-jung et Min Hye-sung présenteront au public français un florilège d'extraits des meilleurs morceaux de pansori.

**Dans le cadre de notre série « À la découverte du pansori »,
en collaboration avec le festival K-Vox**



CENTRE CULTUREL CORÉEN

AUDITORIUM

Réservation fortement conseillée sur
www.coree-culture.org

► FESTIVAL



« Woori Festival » – Toulouse

Samedi 25 et dimanche 26 septembre

Poussée par la popularité grandissante de la K-pop et le succès international de groupes tels que BTS, l'association Franco-Coréenne de Toulouse lance la toute première édition du Woori Festival. Pluridisciplinaire, celui-ci animera la ville rose le temps d'un week-end en proposant danse traditionnelle et K-pop, expositions d'artistes coréens, ateliers ludiques et créatifs, et bien d'autres événements (sans oublier la présence de nombreux invités).



SALLE JEAN MERMOZ

7, ALLÉE GABRIEL BIÉNÈS, 31400 TOULOUSE

Informations et billetterie
www.woori-festival.fr

► FESTIVAL



Festival « Ici en Corée » 2021 – La Rochelle

Du 1^{er} au 12 octobre

Avec pour slogan : « Surmontons l'épidémie de Covid-19 grâce à la culture coréenne ! », la 5^e édition du festival « Ici en Corée » s'ouvre de nouveau cette année à La Rochelle. Expositions, ateliers, mais aussi spectacles de chants traditionnels pansori et minyo, danses coréennes, cérémonie du thé et bien d'autres événements jalonnent une programmation aussi riche que variée. Autre temps fort à noter : un atelier en ligne autour du kimchi s'adressant à tous les gourmets.



FESTIVAL « ICI EN CORÉE »

17000 LA ROCHELLE

Informations et détail du programme (susceptible d'évolution suivant la situation sanitaire), consultables sur
www.festival-iciencoree.com

▶ GRAND ÉCRAN



Festivals de cinéma coréen en régions

Octobre & Novembre

À partir du 8 octobre et en préambule du Festival « Corée d'Ici » de Montpellier, l'association Corée'Graphie proposera, durant trois jours et en deux lieux, de découvrir ou redécouvrir des films coréens remarquables à travers une programmation de haute volée. Afin de répondre à la curiosité croissante que suscite le cinéma coréen, pas moins de 6 films seront à l'affiche (drames, comédies, films fantastiques...) réalisés par des cinéastes renommés tels Bong Joon-ho, Park Chan-wook ou encore Lee Chang-dong.

Le cinéma coréen sera également à l'honneur à travers deux festivals dédiés, à La Rochelle et à Nantes (courant du mois de novembre).



MONTPELLIER



NANTES



LA ROCHELLE

Informations sur
www.coree-culture.org

▶ EXPOSITION

Itinérance des vitrines de la culture coréenne

**Du 1^{er} au 12 octobre (La Rochelle)
& du 10 au 27 novembre (Montpellier)**

Déjà présentées en mai dernier à Nantes lors du festival « Printemps coréen », les vitrines de la culture coréenne poursuivent leur tour de France en visitant cet automne les villes de La Rochelle et de Montpellier. Conçues, fabriquées et fournies par le Musée national du folklore de Corée, elles offrent un aperçu de la vie des Coréens d'antan en donnant à voir habits, objets du quotidien et accessoires d'artisanat (sans oublier la découverte ludique et interactive de l'alphabet coréen, le *Hangeul*).

Dans le cadre des festivals « Ici en Corée » de La Rochelle et « Corée d'ici » de Montpellier



FESTIVAL « ICI EN CORÉE »
17000 LA ROCHELLE



FESTIVAL « CORÉE D'ICI »
34000 MONTPELLIER

Informations sur
www.festival-iciencoree.com / www.festivalcoreedici.com

▶ FESTIVAL



Festival « Corée d'ici » 2021 – Montpellier

Du 10 au 27 novembre

Entièrement consacré à la Corée, à sa culture ainsi qu'aux relations franco-coréennes, le festival « Corée d'ici » en est déjà à sa 7^e édition. Celle-ci s'ouvrira cet automne sur deux thématiques plus que jamais d'actualité, l'environnement et le développement durable. Pluridisciplinaire, la programmation complète, qui se déroulera au cœur de la ville comme dans sa métropole, sera prochainement dévoilée sur le site Internet du festival.



FESTIVAL « CORÉE D'ICI »
34000 MONTPELLIER

Informations sur
www.festivalcoreedici.com

▶ GRAND ÉCRAN

Drama Party à Paris et en région (Nancy, Rennes, Nantes)

Novembre - Décembre

La Drama Party est de retour, avec trois éditions en province (Nancy, Rennes et Nantes) en novembre et une 8^e édition en décembre à Paris, au Centre Culturel Coréen (avec le concours de l'association *Bonjour Corée*). Les dramas (séries télévisées coréennes) gagnent en popularité au fil des années. Reflet de ce succès, les Drama Party offrent la possibilité aux fans toujours plus nombreux de profiter de leurs dramas préférés sur grand écran.

« Drama Party » en régions

Nancy - Novembre 2021 (date à venir)

MJC Pichon / 7, boulevard du Recteur Senn, 54000 Nancy
Organisé par l'Association K-54

Rennes - Novembre 2021 (date à venir)

Maison des Associations / 6, cours des Alliés, 35000 Rennes
Organisé par l'Association Korea Breizh

Nantes - Novembre 2021 (date à venir)

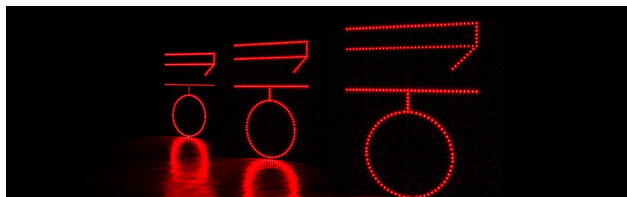
Théâtre du Sphinx / 9, rue Monteil, 44000 Nantes
Organisé par l'Association Kore@Nantes



CENTRE CULTUREL CORÉEN
AUDITORIUM

Réservation fortement conseillée sur
www.coree-culture.org / www.bonjour-coree.org

◆ EXPÉRIENCES VISUELLES



Projections artistiques

Septembre & Novembre

Grâce aux techniques visuelles actuelles, de nouvelles possibilités artistiques se dévoilent au fur et à mesure des avancées technologiques. Tel un pont reliant présent et futur, celles-ci seront mises à contribution lors de projections inédites dans l'auditorium et sur les murs du jardin intérieur du Centre Culturel. Les expériences sonores et lumineuses de Tacit Group, le nouveau projet de la danseuse et chorégraphe Eun Me Ahn et les surprenantes créations de l'association d'artistes Sonamou feront ainsi écho, durant quelques jours seulement, aux autres événements proposés cet automne dans les murs du Centre.

Programmation :

Du 22 au 24 septembre : Tacit Group

Du 10 au 12 novembre : Eun Me Ahn

Du 24 au 30 novembre : Sonamou



CENTRE CULTUREL CORÉEN
AUDITORIUM

Informations sur

www.coree-culture.org

◆ SPECTACLE



« 1'59 – Garden of Body » Création de la chorégraphe Eun Me Ahn

Vendredi 5 novembre à 20h

Samedi 6 novembre à 16h et 19h

Partant de l'idée que la création artistique est un puissant vecteur de l'expression de soi, la chorégraphe coréenne Eun Me Ahn a donné l'occasion – par le biais d'ateliers estivaux – à 50 amateurs de créer, de produire et de jouer, seuls ou à plusieurs, une pièce artistique d'une durée d'1 minute et 59 secondes – temps moyen d'attention sur une plateforme vidéo Internet avant de zapper. Le fruit de leur travail est présenté au public au travers de 50 saynètes qui invitent à la réflexion sur l'état de nos sociétés contemporaines.



CENTRE CULTUREL CORÉEN
AUDITORIUM

Réservation fortement conseillée sur
www.coree-culture.org

CONCERT



©Nah Seung-Yull

Park Kyungso

Mercredi 20 octobre à 19h

À la fois interprète et compositrice, Park Kyungso est une instrumentaliste spécialiste du *gayageum* (cithare coréenne à 12 cordes) qui se joue des barrières entre musique traditionnelle et contemporaine. Fidèle à sa démarche de marier les sonorités caractéristiques du *gayageum* à d'autres résonances plus actuelles, elle confirme son statut d'artiste avec la sortie en 2012 de son tout premier album. Depuis, elle fait montre de sa passion même en dehors des frontières coréennes, notamment en Europe et en Amérique du Nord et du Sud.

Dans le cadre de notre série « Concerts Jazz »



CENTRE CULTUREL CORÉEN
AUDITORIUM

Réservation fortement conseillée sur
www.coree-culture.org



NHK Trio

Mercredi 27 octobre à 19h

Né fin 2019 à l'occasion d'une tournée en Corée du Sud et au Cambodge, NHK Trio était issu au départ d'une rencontre inédite entre deux musiciens français : Duylinh Nguyen à la contrebasse et Gaël Horellou au saxophone alto, auxquels est venu se joindre le batteur coréen Min Chan Kim. Leur répertoire est puisé dans l'héritage de la grande musique de jazz, mais aussi dans les compositions de ses membres, tous ayant cotoyé de grands noms du genre.

Gaël Horellou, *saxophone alto*
Min Chan Kim, *batterie*
Duylinh Nguyen, *contrebasse*
Avec la participation d'Alain Jean-Marie, *piano*

Dans le cadre de notre série « Concerts Jazz »



E' Joung-Ju & ZÔL

Lundi 8 novembre à 19h

Durant les périodes de confinement provoquées par la situation sanitaire, la joueuse de *geomungo* E' Joung-Ju a composé des mélodies inédites, miroirs de ses émotions, et les a partagées en invitant le musicien électro et guitariste Jeff Corbel (ZÔL) à y ajouter sa touche électro. Entre croisement et expérimentation, le duo entraîne ainsi le public dans un univers éclectique porté par une rythmique originale.

E' Joung-Ju, *Geomungo*
Jeff Corbel, *Guitare et Machines*
Jonathan Marcoz, *Son*
Coproducteur : Festival Printemps Coréen ; Centre Culturel Coréen à Paris. Stereolux. / ©Hugo Le Bail

Dans le cadre de notre série « Concerts Jazz »

CENTRE CULTUREL CORÉEN

20, rue La Boétie - 75008 Paris

Tél : 01 47 20 84 15 - 83 86 / Courriel : info@coree-culture.org

www.coree-culture.org

